

Índice

1. Introducción	2
2. Contexto histórico y política cultural de la RDA	4
3. La carrera espacial (1957-1975)	5
4. Características principales de la literatura de ciencia ficción en la República Democrática Alemana	6
4.1. Introducción	6
4.2. Das Neue Abenteuer	9
4.3. Tecnologías ficticias o por desarrollar	11
4.4. Espacio físico diferente a la tierra	14
4.5. Nuevas estructuras sociales	18
4.6. Sustento científico	20
4.7. Vocabulario ficticio	22
5. Conclusiones	23
6. Bibliografía	25
6.1 Bibliografía primaria	25
6.2 Bibliografía secundaria	25

1. Introducción

Para este trabajo de fin de grado he elegido el tema de la literatura de ciencia ficción en la época de la República Democrática de Alemania. Los motivos que me han llevado a tomar esta decisión son, por una parte, el gran apego que siento desde que era niño por este tipo de literatura y, por otra, la curiosidad hacia el periodo de separación política de las dos Alemanias.

La literatura de ciencia ficción y aventuras ha sido un género que me ha interesado siempre como forma de evasión. Me pareció interesante estudiar el género de forma científica y organizada, y, en particular, observar su desarrollo en lengua alemana, especialidad a la que me dedico. Para este trabajo me propuse centrarme en la literatura de ciencia ficción de la RDA. En la Alemania del este la literatura estuvo sometida a una estricta censura por parte del gobierno que llevó a los autores a escribir de formas apropiadas para el régimen, en un momento histórico en el que se intentaba competir con occidente, es decir, durante los años de la Guerra Fría (1945-1991). Me interesó conocer este tipo de literatura tal como se desarrolló en la Alemania del este, donde pudo servir de herramienta para escapar de la realidad, para mostrarla de una forma diferente, para ver de qué manera se veía el futuro viviendo en una época de grandes avances o para concienciar a los lectores de lo acertado de las ideas del gobierno. Pretendía responder con mi trabajo a una serie de preguntas: ¿Cómo veían el futuro los escritores de una Alemania que acababa de salir de una guerra que la había empobrecido y ahora se encontraba ocupada por diferentes potencias? ¿Se enfrentaban a él de manera optimista o pesimista? ¿Cómo influyeron el gobierno y la sociedad en la literatura? ¿Utilizaron los autores la ciencia ficción para huir de su realidad o para enfrentarla?

Para responder a estas preguntas y más he podido contar con bibliografía específica relacionada con los temas principales de este trabajo, aunque encontrar alguna información más concreta no ha transcurrido sin problemas. A su vez, al leer las obras sobre las que trabajar he encontrado algunos problemas de comprensión, ya que, aunque la mayoría no emplea un lenguaje muy difícil, sí que tratan diversos temas y utilizan

ciertas palabras que son características del campo de la ciencia, del cual todavía no poseo mucho vocabulario, pero que he podido aumentar gracias a este trabajo de fin de grado.

He dividido el trabajo en diferentes apartados, cada uno de ellos se centra en una temática distinta. En el segundo capítulo, tras esta introducción, trato el contexto histórico y comento las circunstancias que atravesó Alemania desde el final de la Segunda Guerra Mundial (1945), sobre todo la división en dos que sufrió por la ocupación en el oeste por los EE. UU., Francia y Reino Unido, y en el este por la URSS. En el mismo capítulo hablo también de la política cultural que llevó a cabo el gobierno de la Alemania del este, y me centro en cómo fue aplicada a la literatura.

En el siguiente apartado me ocupo de conocer más acerca de la llamada carrera espacial que llevaron a cabo los EE. UU. y la URSS, uno de los puntos más importantes de la Guerra Fría y cuyo impacto es más que notable en la literatura de ciencia ficción de la RDA. En el capítulo 4 me adentraré en las características principales de la literatura de ciencia ficción en la República Democrática Alemana, pudiendo observar las principales diferencias entre esta literatura y la de occidente. Comentaré detalles generales sobre la colección *Das Neue Abenteuer* en el siguiente apartado del mismo capítulo, la colección de cuadernillos de aventuras que he estudiado. En los siguientes puntos entraré en la descripción de las características específicas de este tipo de literatura.

Así, en el apartado 4.3. trataré el tema de las tecnologías ficticias o por desarrollar. En el siguiente, hablaré del uso de los autores de un espacio físico diferente a la tierra. Por su parte, en el apartado 4.5. estudiaré la forma en la que los autores socialistas imaginaban que sería un futuro regido por esta política, comentando las diferentes estructuras sociales de los relatos. Continuaré en el capítulo 4.6. tratando el tema de la importancia tanto para los escritores como para el lector de que las obras contaran con sustento científico. El siguiente se centrará en el espacio y hablaré sobre las causas por las que muchos autores decidieron situar sus relatos en este lugar y cómo se imaginaban que sería. A su vez, en el siguiente capítulo, comentaré el vocabulario ficticio presente en las obras y su significado. Por último, hablaré de las conclusiones a las que he podido llegar tras el estudio de las obras y comprobaré si mis impresiones e ideas previas a realizar el trabajo eran correctas o erróneas. Concluye este trabajo con el apartado de la bibliografía utilizada.

2. Contexto histórico y política cultural de la RDA

En la noche del 12 al 13 de agosto de 1961, el gobierno de la RDA decidió levantar un muro de 155 km de largo en la ciudad de Berlín que serviría para separar físicamente las zonas políticas de la RDA y la RFA, y que se erigió como uno de los principales símbolos de la Guerra Fría y la división ideológica entre los EE. UU. y la URSS. Esta barrera separaría durante 28 años a miles de familias y acentuó los conflictos de las dos potencias, a la par que abrió un interesante periodo en Alemania en el que cada una de sus partes, la este y la oeste, que intentaban buscar, cada una por su cuenta, una identidad propia después de la Segunda Guerra Mundial (1939-1945), se vieron separadas igualmente por sus diferentes políticas sociales, económicas y culturales. Como explica Poiger: “Both Germanies were facing the difficult task of constructing national identities out of the rubble left by National Socialism and World War II, and under the condition of the emerging Cold War separation” (Poiger 2000, 3).

El muro fue construido en secreto por el gobierno de la Alemania del este con la excusa de ser un “muro de protección antifascista” (“antifaschistischer Schutzwall”) (Schmidt, 2009, 68), que, tal como se aseguraba, pretendía evitar que los valores de la sociedad capitalista de los Estados Unidos corrompieran a su población, aunque también podía ser entendido como un intento de evitar que los ciudadanos continuaran emigrando a la RFA debido a la falta de recursos que sufrían. Los países no socialistas lo denominaban “muro de la vergüenza” (“Mauer der Schande”) (Schindelbeck 2011, 59).

La política cultural de RDA durante esta época insistió en cumplir tres importantes puntos: optimismo, censura y propaganda (Fritzsche 2006, 67s). El arte de la Alemania del este debía estar destinado a concienciar al pueblo de que el socialismo era la única solución a los problemas del mundo, por lo que, en el caso más específico de la literatura, el gobierno se encargó de que las obras se usaran como una especie de propaganda. En palabras de Fritzsche: ”The SED¹ leadership announced that a literary form other than socialist realism contradicts “objective reality” and does not transmit an awareness of that reality “ (Fritzsche 2006, 68). La literatura se encargaría por tanto de transmitir al pueblo

¹ SED: Sozialistische Einheitspartei Deutschland

optimismo sobre la vida en la RFA contando solo sus avances y mejoras, impidiendo la presidencia que se hablase de sus errores o apuros mediante una estricta censura que prohibía cualquier obra considerada contraria al régimen. Se quería evitar que sus ciudadanos perdieran la fe en el socialismo.

3. La carrera espacial (1957-1975)

Tras la Segunda Guerra Mundial las relaciones entre los dos grandes bloques sociopolíticos se enfriaron hasta tal punto que llevó a un enfrentamiento entre ellos. Tal y como explica Patton: “In October 1962 the world stood on the brink of nuclear warfare” (Patton 1999, 63). Ambos bloques, representados por la Unión Soviética y los Estados Unidos, pretendieron expandir sus políticas e ideales por el resto del mundo, lo que los llevó a un choque que, aunque nunca acabó en guerra directa, sí que ocasionó distintos conflictos y rivalidades entre ellos en diferentes campos, siendo la carrera espacial uno de los más notables.

Se denominó carrera espacial (1957-1975) a la competencia entre la Unión Soviética y los Estados Unidos por ser los primeros en llegar al espacio (Von Hardesty 2007, 21). Esta lucha sirvió para que estos países mostraran sus grandes avances tecnológicos, científicos y armamentísticos al resto del mundo, lo que significaba que cada avance mostrado por un país demostraba que era superior a su contrincante. Como bien indica Sidiqqi: “The space race had degenerated into a little more than a circus act of one-upmanship” (Sidiqqi 2000, 385).

El primer punto de inflexión en esta carrera sucedió el 4 de octubre de 1957, cuando la Unión Soviética envió al espacio con éxito el Sputnik 1, el que sería el primer satélite artificial de la historia. Tras esta victoria, la URSS siguió cosechando una serie de éxitos que le proporcionó una gran ventaja sobre su país rival, siendo uno de los más importantes el haber conseguido poner al primer ser humano en órbita. El 12 de abril de 1961 el soviético Yuri Gagarin fue lanzado con éxito al espacio, un hecho que los estadounidenses no pudieron completar hasta casi un año después, el 12 de febrero de 1962, cuando John Glenn hizo lo propio (Sidiqqi 2000, 12). Durante los años 60 y 70, ambos países enviaron diferentes sondas para que investigaran otros planetas a fin de facilitar datos o fotografías a la tierra. En este aspecto, los Estados Unidos tuvieron cierta

ventaja, ya que mientras que los Soviéticos consiguieron primero datos sobre Venus², los Estados Unidos hicieron lo propio con Marte y lograron sobrevolar Mercurio, Urano, Neptuno y Saturno³. El 20 de julio de 1969, Neil Armstrong se convirtió en el primer hombre en poner un pie en la luna, un hito que es recordado como un uno de los momentos claves del siglo XX y, para muchos, supuso el fin de la carrera espacial (Grinsted 2009, 11). Esta trajo consigo numerosos desarrollos científicos, y su influencia se trasladó a la literatura con el éxito del género de la ciencia ficción. Gozó de una gran popularidad durante esta época (Kagarlitski 1977, 3), también en Alemania, cuyos dos sectores, ya política y culturalmente distanciados, debieron abordarlo de forma muy diferente.

4. Características principales de la literatura de ciencia ficción en la República Democrática Alemana

4.1. Introducción

La ciencia ficción nace en realidad en la década de 1920 (Spittel 2000, 5), aunque ganó gran popularidad en la segunda mitad del siglo XX, cuando los grandes avances científicos y tecnológicos que estaba presenciando por entonces el mundo llegaron también con mayor entusiasmo a la literatura.

La dedicación a la ciencia, tan alejada a primera vista, de la realidad social concreta, le ayuda a comprender esta realidad, tanto más cuanto que el hábito a la investigación objetiva le permite ver el mundo circundante con mirada clara no enturbiada por los prejuicios (Kagartliski 1977, 4).

² Dichos datos fueron conseguidos por la Venera 7 (Avduevsky, V.S., Marov, M.Y., Rozhdestvensky, M.K., Borodin, N.F., & Kerzhanovich, V.V., 1971, p.263-269).

³ Los datos fueron proporcionados por las misiones Mariner 4 (Slavin, J.A., Schwingenschuh, K., Riedler, W., & Yeroshenko, Y., 1991, p.11235-11241), Mariner 10 (Broadfoot, A.L., Shemansky, D.E., & Kumar, S., 1976, p.577-580), Voyager 2 (Lindal, G.F., 1992, P.967-982) y Pioneer 11 (Humes, D.H., 1980, p.5841-5852) respectivamente.

Sin entrar ahora por falta de espacio en descripciones más exhaustivas, este tipo de literatura se caracteriza usualmente por presentar un pasado, presente o futuro en un espacio físico real o imaginario, en el que debe existir algún detalle que se diferencie de nuestra realidad. Este suele estar influenciado por la ciencia, encontrándose de esa manera dentro de la literatura de ciencia ficción, por ejemplo, historias de robots⁴, alienígenas⁵, viajes en el tiempo⁶, viajes espaciales⁷ o hecatombes⁸. Fernando Ángel Moreno señala: “Robots. Holocaustos nucleares. Viajes en el tiempo. Civilizaciones perdidas. Sistemas políticos extremos. Mutantes. Ucronías. ¡Cuántos tópicos entran en la ciencia ficción!” (Moreno 2010, 5).

Para entender ahora la función que la ciencia ficción tuvo en la RDA es importante conocer una de las principales características de este tipo de literatura: la crítica social. La mayor parte de los autores occidentales convertían la ciencia ficción en un espejo de la sociedad en la que vivían, o bien para que el lector advirtiese problemas de su propio mundo, o bien para mostrarle lo que podría llegar a ocurrir si no se cambiaban ciertos comportamientos, que son los que se censuran en las novelas. Algunos temas recurrentes son la guerra y la energía nuclear⁹ o los futuros y sociedades distópicas¹⁰. Precisamente aquí reside una de las principales diferencias entre la ciencia ficción en la RDA y en la RFA, porque, mientras que en la Alemania occidental este género era utilizado habitualmente como crítica hacia la sociedad, en la parte oriental por el contrario era aprovechado más bien para ensalzar la moral del pueblo y alabar la vida dentro de un sistema socialista.

Cabe destacar que en la República Democrática Alemana este género de literatura no recibía el nombre de *ciencia ficción*, debido a que este término estaba asociado a la

⁴ Como *Yo, Robot* (1950) de Isaac Asimov.

⁵ Un claro ejemplo es *El juego de Ender* (1985) de Orson Scott Card.

⁶ Por ejemplo, *La máquina del tiempo* (1895) de Herbert George Wells.

⁷ Encontramos *Hyperion* (1989) de Dan Simmons.

⁸ Un ejemplo es *¿Sueñan los androides con ovejas eléctricas?* (1968) de Philip K. Dick.

⁹ En *Metro 2033* (2005) de Dmitri Glujovski encontramos a unos supervivientes de una guerra nuclear que viven ocultos en el metro de Moscú.

¹⁰ Encontramos *Un mundo feliz* (1932) de Aldous Huxley. En ella se tratan temas como el desarrollo de la tecnología reproductiva o los cultivos humanos.

literatura popular procedente de los Estados Unidos y demás países rivales. Por ello, se conoce más comúnmente como literatura utópica (Fritzsche 2006, 29). La literatura de la RDA ensalzaba al gobierno de tal forma que el pueblo no conociera los problemas, sino las ventajas del socialismo, y para ello utilizó el llamado realismo socialista. El realismo socialista fue una corriente artística que pretendía expandir en el pueblo los ideales del socialismo (C. Vaughan, 1973, 10). Fue impuesta por el estado en los países que seguían esta política tanto en música como en arquitectura, pintura, literatura o escultura. La Unión Soviética defendía esta corriente basándose en tres ideas distintas, tal y como explica James C. Vaughan:

That Socialist Realism in art is a logical development of nineteenth-century realism; that the principle of allegiance to the Party is properly attributable to Lénin; and that the theory as formulated in the thirties was firmly rooted in the practice of the twenties (C. Vaughan James, 1973, 11).

El escritor realista socialista no tenía realmente autonomía sobre sus propios textos, tal y como nos explica Neil Cornwell. Las obras podían ser reescritas varias veces antes de ser publicadas, a veces por el mismo autor, otras por otro escritor y otras por la editorial sin consentimiento del autor (Cornwell, 2002, 176).

Para el gobierno de la RDA, cualquier otra forma de literatura que no fuera este realismo socialista contradecía la realidad objetiva. Argumentaban que otro tipo de arte ponía en peligro una nueva cultura nacional alemana y apoyaba el cosmopolitismo y las políticas de guerra llevadas a cabo por el imperialismo americano (Fritzsche, 2006, 69). Evgeny Dobrenko y Marina Balina nos explican la gran importancia que tuvo este movimiento artístico para los gobiernos socialistas, al que catalogan más que como un movimiento, como un instrumento político:

Thus, Socialist Realism became the key instrument of political action and an extremely important part of the overall political-aesthetic Project and of the entire social apparatus of Stalinism. The influence of this apparatus extended to all facets of life: from the factory to the novel, from the plant to the opera, from the collective farm to the artist's studio (Dobrenko, Balina, 2011, 111).

Para el gobierno de la República Democrática Alemana la literatura fue uno de los puntos más importantes con los que conseguir terminar de configurar una sociedad

socialista, por lo que esta era vista como una herramienta para conseguir construir dicha sociedad:

El único método adecuado para la realización de esta *literatura de construcción* era, desde el punto de vista de la todopoderosa administración, el Realismo Socialista. La sociología marxista atribuye a la literatura una función eminentemente social, [...] sólo el realismo había de servir de vehículo de instrucción de las masas para lograr la consolidación y afianzamiento de la sociedad socialista (Palma 2002: 104).

El *realismo socialista* aplicado a la ciencia ficción usualmente se conoce como *realismo utópico*. (Fritzsche 2006, 83), Aunque también es cierto, como se verá en este trabajo, que algunos autores aislados dentro de la RDA, al margen de estas directrices, recurrieron a la ciencia ficción para criticar al gobierno de forma velada, debido a que los censores consideraban a la ciencia ficción veces un género menos serio, estas críticas pasaban desapercibidas y escapaban de una censura que, de haberse encontrado en otro género literario, hubiese sido segura (Fritzsche 2006, 25).

Es destacable que gran parte de esta literatura se centraba en el tema del espacio, más que en los alienígenas o los futuros distópicos, como sí ocurría en la zona occidental, lo cual se debió sin duda a la importancia que en la época tuvo para la RDA la carrera espacial. Esta provocó en el pueblo una sed por conocer más acerca de otros mundos, lo cual fue aprovechado por el gobierno.

4.2. Das Neue Abenteuer

La serie *Das Neue Abenteuer* recoge una serie de relatos cortos sobre aventuras publicados por la editorial *Neues Leben Berlin* entre 1949 y 1990. A veces se publicaban mensual y otras incluso diariamente. Sus historias variaban entre la ciencia ficción, las criminales o históricas, tenían como fin concienciar al pueblo de la RDA sobre lo que el régimen consideraba que eran los valores adecuados, y lo hacían a través de personajes heroicos, capaces de solventar cualquier situación por el bien de su pueblo o sus compañeros.

La colección está compuesta por 522 cuadernillos de entre 15 y 35 páginas, su precio oscilaba entre 1 DM¹¹ y 30 DM y era conocida por ser una de las colecciones en cuadernillo con más historias dedicadas a la ciencia ficción, con títulos tan llamativos como *Der unheimliche Marsnebel* (Gatz, 1964), *Besuch sus dem Kosmos* (Bulytschow, 1982) o *Nach der Havarie* (Müller, 1987).

Para este trabajo he realizado sólo una breve selección de los textos más representativos de la política cultural de la RDA en el tema que nos atañe. En primer lugar, he elegido la obra *Raumsprünge* (1985), del publicista y escritor alemán Karsten Kruschel (1957). El autor cuenta con una extensa obra literaria dedicada a la ciencia ficción, la cual le ha valido en dos ocasiones el *Deutscher Science Fictions Preis*¹². *Raumsprünge* ha sido elegida para este trabajo por la representación del autor sobre los problemas de la vida en una nave espacial y las distintas estructuras sociales en el futuro.

En segundo lugar, seleccioné *Der Marssturm* (1976) de Frank Quilitzsch (1957), nacido en Halle y que cuenta con obras de gran repercusión como *Dinge, die wir vermissen werden* o *Thomas Thieme, ich Faust*. He elegido *Der Marssturm* debido a la manera en la que está reflejada la vida en otros planetas.

Signale von der Venus (1958) es una obra escrita en conjunto por los escritores Kurt Herwarth Ball (1903-1977) y Lothar Weise (1931-1966). Weise dedicó su corta obra literaria a la ciencia ficción y todos sus textos fueron publicados o bien en *Das neue Abenteuer* o en *Spannend erzählt*¹³ en compañía de Ball. Ball dedicó gran parte de su literatura tras la segunda guerra mundial a realizar propaganda del socialismo (Lokatis, 2014, 97-98). Algunos de los títulos escritos por ambos que encontramos en *Das neue Abenteuer* son *Alarma auf Station Einstein* (1957) o *Atomfeuer über dem Pazifik* (1959).

¹¹ DM= Marco alemán. Un marco alemán equivale a 50 céntimos.

¹² El *Deutscher Science Fiction Preis* es un premio literario alemán que se lleva entregando anualmente desde 1985 a la mejor historia corta y a la mejor novela de ciencia ficción del año. El ganador es elegido por el *Science Fiction Club Deutschland*. (Mamczak; Pirling, Jeschke, 2012)

Kruschel obtuvo el premio en dos ocasiones por sus obras *Vilm. Der Regenplanet* y *Vilm. Die Eingeborenen* (2010), y por *Galdäa* (2012).

¹³ *Spannend erzählt* fue una serie de relatos publicados por la editorial *Neues Leben Berlin* y centrados en narrativa juvenil (www.detlef-heinsohn.de/spannend.htm, 2019).

Signale von der Venus ha sido seleccionada para el trabajo por su temática de civilizaciones alienígenas y la vida en el espacio.

Para finalizar trataré el relato *Experiment Antimaterie* (1980) de Karl-Hainz Tuschel (1928-2005). Tuschel nació en Magdeburgo y dedicó gran parte de su obra literaria a la ciencia ficción. Otros títulos que publicó en esta colección fueron *SOS von BioSat* (1979) o *Projekt Pandora* (1983). Elegí su obra *Experiment Antimaterie* por su gran sustento científico y por el espacio físico donde se desarrolla la historia.

4.3. Tecnologías ficticias o por desarrollar

Como ya he mencionado con anterioridad, en la ciencia ficción es común que los autores utilicen los nuevos avances científicos de la época, tecnologías que aún están por desarrollar, o también incluyan en sus obras su propia visión sobre qué nuevos avances podría haber en el futuro. Sin embargo, lo más interesante es la forma en la que se utilizaba esta característica en favor del sistema político. Así, en *Experiment Antimaterie* (1980) encontramos a uno de los protagonistas, Pit Holland, dedicando su vida a intentar crear y transportar antimateria¹⁴:

Zunächst das Übliche: kurze Zusammenfassung des bisherigen Verlaufs der Experimentes Bestätigung, dass die Antiteilchen sich bis zur Explosion der theoretischen Erwartung gemäss verhalten hatten (Tuschel, 1980, 4).

Este tema fue bastante comentado durante esta época, ya que fue poco antes, en 1965, cuando los científicos consiguieron crear la primera partícula de antimateria (Gato Rivera, 2018). En el relato, los científicos encargados del proyecto tratan de conseguir partículas anti-sólidas del espacio para conseguir lo que sería la primera posibilidad real de transportar energía solar adicional a la tierra. Aunque en esta obra hay dos protagonistas, la historia se centra principalmente en Jana Kolarowa. Pit Holland se presenta como alguien desesperado, porque tras años intentando completar su experimento siempre acaba fallando en la tercera fase (Tuschel, 1980, 3). A lo largo de la obra no se describe físicamente a ninguno de los personajes, únicamente se conoce su

¹⁴ La antimateria es un tipo de materia formada por antipartículas, contraria a la materia común formada por partículas.

físico por pequeños dibujos que encontramos en el librito, pero sabemos que Pit encuentra a Jana atractiva y deseable (Tuschel, 1980, 28) o que Jana tiene como referencia la forma de trabajar de Pit (Tuschel, 1980, 22).

Sin embargo, a pesar de esto último, el científico se ve obligado a delegar su trabajo en su compañera Jana Kolarowa, la cual se encarga durante la obra de llevar a cabo las misiones más arriesgadas por el bien del experimento, o de poner a todo el grupo de científicos de acuerdo, siempre siguiendo el protocolo y las ordenes de sus superiores. En este ejemplo, Jana convence a un oficial de seguridad para que ayude a que el proyecto tenga éxito:

Deshalb- und weil sien un einmal laut Protokoll dabeisein musste- war ihr der ehrenamtliche Sicherheitsbeauftragte des Bereichs beigegeben worden, ein älterer Steuerungsmonteur, einer von denen, die anfangs sehr zurückhaltend gewesen waren (Tuschel, 1980, 15).

Ambos personajes tienen en común su deseo por completar el experimento, sin embargo, es en Jana donde encontramos al personaje prototipo de héroe que hace todo por el bien de los demás, como podemos observar en esta parte del relato, en el que Jana tiene un accidente durante una misión y sufre diferentes heridas: “Der Arm tut mächtig weh und nicht bloss, wenn ich lache” (Tuschel, 1980, 28).

Curiosamente en la obra no se menciona en ningún momento la ideología política de los personajes, pero está implícita, ya que el personaje prototipo es Jana Kolarowa, con un claro apellido del este. En los relatos que hemos estudiado hemos podido comprobar que la mayoría de las referencias hacia el socialismo de los personajes son veladas y no tan claras como se podría suponer al conocer la descripción del realismo socialista.

Al final, estos investigadores consiguen a través de un gran esfuerzo, y casi costándole la vida a la protagonista (Tuschel, 1980, 31) realizar con éxito un experimento que de seguro cambiará el mundo a mejor. Este final convierte al texto en un gran ejemplo de lo que hemos llamado *realismo utópico*, ya que no sólo presenta un futuro positivo dentro del socialismo, sino que muestra cómo son los científicos socialistas los que logran ayudar al resto del mundo. Esto es algo que sin duda diferencia a esta ciencia ficción del este de la del oeste, ya que en esta última lo más común es que las obras acaben con un resultado malo o dudoso en forma de metáfora sobre cómo sería nuestro futuro si no

tuviéramos en cuenta diferentes aspectos¹⁵, mientras que en la del este las obras acostumbran a terminar de manera positiva para concienciar de que un futuro que siga las doctrinas socialistas solo puede traer aspectos deseables.

Por su parte, en *Raumsprünge* (1985), se trata de forma frecuente el tema de los peligros de la energía nuclear. Los protagonistas, científicos con una gran preparación cada uno en su propio campo y por cuyos nombres es posible asumir que son socialistas¹⁶, necesitan realizar un “salto espacial” para no caer en vacío hacia el sol, y para ello necesitan usar este tipo de energía, pero corren el peligro de contaminarse radioactivamente si se rompe el aparato que deben usar para ello. Se mencionan de forma clara dos tipos de tecnologías ficticias o por desarrollar: el salto espacial y el uso de la energía nuclear.

El salto espacial consiste en transportarse a una velocidad más rápida que la luz de un punto a otro del espacio usando un impulso atómico. Esto es algo muy usado en la ciencia ficción y conocido como movimiento a través del hiperespacio¹⁷. Esta tecnología es claramente ficticia, ya que no se ha conseguido llevar a la realidad a día de hoy debido a que desafía la teoría de la relatividad de Einstein. En cuanto a la energía nuclear, tras la segunda guerra mundial y durante la guerra fría, el desarrollo de esta energía fue de grandes proporciones, lo cual, sumado al miedo a una guerra nuclear que esta vez pudiera acabar con la totalidad del planeta, hizo de este tema un punto de gran importancia (Patton, 1999, 63). En la obra se trata esta cuestión desde dos perspectivas distintas: la energía nuclear como peligro para la humanidad: si el aparato se rompe, todos estarán contaminados, y como posible ventaja: es lo único que puede salvar a los astronautas de morir.

Una vez más, los científicos socialistas descubren una forma de controlar esta energía a favor de la humanidad, y, tras usarla para salvarse ellos, saben que podrá ayudar a los demás: “... das ist eine Art Schutz, um sich seine Welt zu erhalten, in der seine

¹⁵ Ejemplos de ello son *Soy Leyenda* (1954) de Richard Matheson o *¿Sueñan los androides con ovejas eléctricas?* (1968) de Philip K. Dick.

¹⁶ Nombres como Jens Jakub o Henryk.

¹⁷ Encontramos ejemplos de este salto por el hiperespacio en las novelas *Dune* (1965) de Frank Herbert o en la saga de *Ender* (1985) de Orson Scott Card.

Gedanken etwas auszurichten vermögen” (Kruschel, 1985, 18). Aparecen así de nuevo como salvadores del mundo.

Como he podido comprobar a partir de los ejemplos citados en este apartado, queda claro que los escritores intentan mostrarnos un futuro que estará lleno de innovaciones y avances y en el que todo será bueno, ya que siempre habrá personas preparadas para solucionar cualquier problema por el bien común. Aunque es cierto que en la mayoría de las obras no se menciona la ideología socialista de los protagonistas, sí que se sobreentiende que lo son por diferentes aspectos como los nombres, las nacionalidades o las menciones a la Unión Soviética, como por ejemplo el mencionado personaje de Jana Kolarowa o el de Liu Chao.

4.4. Espacio físico diferente a la tierra

Es muy común en este género ambientar la historia en algún lugar distinto a la Tierra, ya que una de las características principales de la ciencia ficción es la de llevar al lector a recapacitar sobre algún tema defectuoso o problemático de la sociedad en la que vive. Para ello utiliza una serie de símbolos que representen al mundo real mediante el imaginario literario. De este modo podemos encontrar historias ambientadas en planetas habitados por distintas civilizaciones que, sin embargo, se identifican con nuestro sistema social. Así, en *Der Marssturm* (1976), la historia se ambienta en el planeta Marte. En las obras que he tenido la oportunidad de estudiar para este trabajo, el lugar más común donde se sitúa la trama es la nave espacial. Tanto en *Experiment Antimaterie*, como en *Signale von der Venus*, en la cual se desarrolla la mitad de la historia en la nave y la otra mitad en el planeta, o *Raumsprünge*, las historias están ubicadas en grandes naves. Es curioso de qué forma la literatura de la Alemania del este transportaba al lector a diferentes planetas, cuando en la realidad no tenía permitido ni salir de la RDA. Sin embargo, esto era debido a que para el gobierno la literatura servía en cierta manera también para entretener al público; a través de ella, el pueblo no pensaría en sus problemas y, al ver que gracias al socialismo el futuro sería mejor que el presente, apoyaría a dicho gobierno. Igualmente, se pensaba que en el futuro el mundo en general sería socialista, por lo tanto, no era necesario proteger a los ciudadanos con restricciones a dónde viajar.

Tal y como he mencionado con anterioridad, una de las peculiaridades más recurrentes dentro del género de la ciencia ficción es el tema espacial, por lo que podemos encontrar un número elevado de obras ambientadas aquí¹⁸. En la literatura de la Alemania del este esta circunstancia adquirió especial importancia, ya que, el periodo de vida de la RDA coincidió en gran parte con la carrera espacial entre Estados Unidos y la Unión Soviética. Dado que se utilizaba como medio propagandístico, la literatura de ciencia ficción de la RDA solía situar sus obras en el espacio para que el pueblo estuviera al corriente de las últimas innovaciones en este campo y también para apoyar la carrera espacial.

En *Signale von der Venus*, la obra presenta un grupo de científicos y astronautas socialistas en la tierra, pero tras recibir una señal de alarma de unos compañeros desde Venus, se ven forzados a salir al espacio, donde se sitúa la mayor parte del relato. El grupo vive durante un tiempo en una nave espacial y más tarde aterriza en el planeta Venus. Un tema recurrente en esta historia es la posibilidad de poder vivir en Venus:

Wir können demnach feststellen, dass unsere Freunde Berglundt, Brosig und Javicz doch noch am Leben sind. Sie haben sich also Möglichkeiten geschaffen, auf der Venus zu leben (Ball; Weise, 1958, 5).

Es interesante cómo estos científicos socialistas han conseguido convertir en habitable un planeta que durante la obra se dice que es hostil. Es una vez más una muestra de cómo los hombres de una sociedad socialista pueden conseguir lo imposible en estas obras. Si bien es cierto que no se menciona directamente en el relato que los personajes vivan en una sociedad socialista, sin embargo, es fácil de sacar esa conclusión debido a los nombres de los personajes y a referencias a la historia del socialismo que encontramos en la obra, personajes como Berglundt, Javicz o Brosig.

Por otro lado, en *Raumsprünge* el grupo de astronautas vive a bordo de una nave espacial, donde se desarrolla toda la acción. Los protagonistas se encuentran cayendo hacia el sol debido a diferentes fallas en la astronave y deben buscar una solución. Es por esto por lo que a lo largo de la obra se encuentran diferentes referencias a el espacio, los planetas o las estrellas:

¹⁸ Algunos ejemplos de gran renombre son *Starship Troopers* (1959) de Robert A. Heinlein o *2001: Una odisea en el espacio* (1968) de Arthur C. Clarke.

In einen Stern hinein statt dreihundert Millionen Kilometer davon entfernt...Unten wird repariert, was die Sekundenbruchteile heranflammende Sonne angerichtet hat (Kruschel, 1985, 9).

Es posible comprobar tanto en esta cita como en la anterior que se menciona constantemente la peligrosidad del espacio. Se presenta como desconocido y lleno de peligros y problemas por resolver, por lo que los viajes al espacio están reservados para personas con una gran preparación que sean capaces de resolver estos problemas. El autor hace saber al lector de esta manera que las personas que el gobierno enviará al espacio serán las mejor preparadas para afrontar cualquier peligro y, en última instancia, dar su vida por la causa. También encontramos en la obra numerosas referencias a la nave donde habitan los astronautas:

Dieses grosse, kraftvolle Raumschiff ist ein wundervoller, stemberaubender Haufen Schrott, für den es keinen Unterschied macht, auf welche Art er zerschmettert, atomisiert oder zerschmolzen wird (Kruschel, 1985, 3).

Destacable de esta cita es cómo el narrador describe la nave donde se desarrolla toda la historia de *Raumsprünge*: una gran y poderosa obra de arte de la ingeniería socialista, como no podía ser de otra forma. El personaje que nos narra esta frase se ha vuelto loco, pero continúa alabando a la nave.

En *Experiment Antimaterie*, los científicos encargados del experimento para crear las antipartículas habitan de igual forma en una nave en el espacio. El protagonista, Pit Holland, nos cuenta cómo pasa más tiempo de su vida en el espacio que en su propia casa:

Er hatte weit mehr Zeit am Pult seines Büro zugebracht als im Raum, auf dem Mond oder auf Satelliten und Raumschiffen, wo er vordem zu Hause gewesen war (Tuschel, 1980, 3).

Tanto en esta cita como en lo que he comentado anteriormente del personaje que se ha vuelto loco en una nave, encontramos claros ejemplos de los sacrificios que los personajes tendrán que hacer para llevar a cabo sus misiones. A lo largo de las obras que he analizado nos topamos con numerosos casos de ello; los protagonistas dedican su vida en muchos aspectos al bien común. Y dedicar su vida implicará que algunos casi pierdan la vida, otros pierdan la cabeza y otros pasen más tiempo en una nave trabajando que en su propia casa.

Es de gran importancia conocer la forma en la que los escritores de ciencia ficción de la República Democrática Alemana concebían una vida futura en la que el socialismo había sido establecido en el mundo y en otros planetas. En la mayoría de las obras que he estudiado, nos transportan a otros planetas o naves espaciales donde todas las personas viven en armonía y se ayudan para solucionar cualquier problema. Al mismo tiempo es interesante apreciar cómo las nuevas estructuras sociales traen a su vez nuevos trabajos y puestos tanto en las naves como en los otros mundos. Un ejemplo de ello lo encontramos en *Experiment Antimaterie*, en el que Pit Holland nos habla de su trabajo:

Seit er LI geworden war, Leitender Inspektor des neuen Sektors Wissenschaftliche Arbeiten in der Inspektion Raumsicherheit, hatte er mehr Zeit am Pult seines Büro zugebracht als im Raum, auf dem Mond oder auf Satelliten und Raumschiffen, wo er vordem zu Hause gewessen war (Tuschel, 1980, 3).

Observamos en este párrafo el nuevo trabajo del protagonista; inspector jefe del nuevo sector de trabajo científico en la inspección de seguridad del espacio. Un trabajo que le lleva a trabajar durante días fuera de su casa, tanto en naves como en la luna u otros satélites.

En *Der Marssturm*, el protagonista Luco trabaja en una estación ubicada en Marte llamada “Terra” y en la misma obra se nos da una descripción de cómo es la vida en el planeta rojo :

Monströse Marslebenbewesen gab es weder in der Wüste noch im Bereich die Riesengebirge oder sonstwo auf dem Planeten. Es sprach auch nichts dafür, dass es sie jemals gegeben hatte. Luft und Nahrung die ihnen hier fehlten, vermochte ihnen höchstens die Phantasie der Menschen zu bieten (Quilitzsch, 1976, 3-4).

Se nos introduce en este párrafo al planeta rojo, el cual es descrito como lleno de colinas y con una gran falta de alimentos y aire, los cuales son necesarios y se echan de menos cuando se vive allí. Otro ejemplo nos lo da *Signale von der Venus*, en el relato los personajes hablan en varias ocasiones de la *Internationalen Astronautischen Gesellschaft*, y se nos ofrece una visión de lo que el escritor creía que deberían ser los cargos a bordo de una nave espacial, en la cual ninguna persona es más importante que los demás, sino que son un colectivo:

Sie wissen, dass man mir die Leitung übertragen hat, aber wir sind ein Kollektiv, es gibt keinen ersten und keine letzten. Jeder hat seine Aufgabe. Meine Frau wird

sich besonders den Filmaufnahmen widmen, ausserdem ist sie die Bordärztin. Trifanow und ich werden die automatische Steuerung kontrollieren und im Ernstfall die S 8-160 selbst steuern. Fangiotti ist für die Verbindung mit der Erde verantwortlich, er hat die Elektronengehirne mit dem Sprech- und Sehfunk und was dazugehört unter sich, und Liu Chao ist der Techniker- er kennt die S 8-160 sozusagen in- und auswendig. Das heisst aber nicht, dass nicht jeder auch die Aufgaben des andern übernehmen kann. Dazu kommen natürlich noch unendlich viele Einzelaufgaben, Beobachtungen, Analysen. Das wird zwar alles mehr oder weniger automatisch geregelt, aber immerhin, der Mensch muss dabeisein und muss es selbst können. Es lässt sich also heute nicht entscheiden, wer auf der Venus landet (Ball; Weise, 1958, 10).

Encontramos en esta cita un concepto muy importante dentro del socialismo como es el rechazo del individualismo. Cada persona tiene su trabajo y ninguno vale más que otro. Si todos cumplen con sus tareas colectivamente es cuando se podrá realizar con éxito la misión. También apreciamos en el ejemplo anterior cómo no importa el sexo o la nacionalidad de las personas. En un mundo socialista ideal no existe el machismo, que presupone que las mujeres deben trabajar en el hogar, ni el racismo, ya que el socialismo solo será posible si cada persona trabaja por el bien común.

4.5. Nuevas estructuras sociales

Una importante característica de la literatura de ciencia ficción es la más que común representación de nuevas sociedades o estructuras sociales en sus obras. Dichas sociedades pueden ser utópicas o distópicas. Una sociedad será utópica cuando represente un mundo perfecto y sin conflictos, donde no existen la guerra o las enfermedades. Un ejemplo de sociedad utópica lo encontramos por ejemplo en *The Description of a New World, Called The Blazing-World* (1666) de Margaret Cavendish. Sin embargo, en la ciencia ficción occidental es más común una historia que suceda en una sociedad distópica, en la que encontramos un mundo indeseable. Un claro ejemplo está plasmado en *Metropolis* (1926) de Thea von Harbou. En cuanto la literatura de la RDA, sin embargo, es más común la utopía. La literatura de la Alemania del este era usada como propaganda de los ideales socialistas, y a través de ella se pretendía mostrar lo perfecta que era la vida en un mundo regido por este sistema político. Es por esto por lo que en

gran parte de las obras que hemos estudiado los distintos personajes viven todos en armonía y se ayudan mutuamente en cada problema. Por ejemplo, en *Der Marssturm*, el protagonista Luco y sus compañeros, que se dedican a reparar y cuidar de los “Spinne”, viven y se ayudan en las tareas del día a día tanto como con los Marsologe, que investigan Marte, como con diferentes tipos de robots. “Auf der Leuchtfläche erschien das Gesicht des Marsologen.” Hallo Luco! Was macht den der kranke Roboter? Hast du ihn aufgespürt?” (Quilitzsch, 1976, 4).

Se comprueba en esta cita cómo se nos presentan los tres tipos de trabajadores que cohabitan en Marte: Luco, que representa al resto de los trabajadores encargados de los “Spinne”, los Marsologe y los robots.

También *Experiment Antimaterie* es un claro ejemplo de lo mencionado anteriormente. En esta obra nos encontramos con personajes de diferentes nacionalidades ayudándose los unos a los otros para conseguir llevar a cabo el experimento. Dentro del relato encontramos a Pit Holland, Jorge Fernandez, Jana Kolarowa o Ali Ben Jussuf. No se nos presenta la nacionalidad de los personajes, algo muy común en estos relatos, donde únicamente se deja ver de forma implícita sus ideales socialistas, pero encontramos en diferentes ocasiones la estrecha colaboración que todos mantienen para poder llevar a cabo el proyecto.

Es sind noch etwa fünf Stunden bis zu dem Zeitpunkt, als beim ersten Versuch die Katastrophe eintrat. In etwa fünf Minuten kann ich sagen, wie Sie sie vermeiden können, ohne den Versuch abubrechen. Jetzt brauche ich erst mal Ihre Navigatorin! (Tuschel, 1980, 26).

Encontramos en esta ocasión a Pit Holland pidiendo auxilio para evitar una catástrofe y para conseguir que el proyecto sea un éxito a su “Projektchef”, al que pide la ayuda de su “Navigatorin”. Otro ejemplo está plasmado en *Raumsprünge*, en el que la tripulación trabaja codo con codo en la nave espacial con un alienígena de una raza llamada Karnese:

Ist sehr gross, sehr breit und mit einer enormen Reserve überschüssiger Kraft ausgestattet, verbunden mit der Fähigkeit, seine Bewegungen sicher zu beherrschen, ruhig wie ein Chirurg (Kruschel, 1985, 6).

A su vez, otro personaje del relato se nos describe de la siguiente forma durante la obra:

Henryk hat den Vornamen und seinen Charme von der polnischen Mutter, den Nachnamen und die Dickköpfigkeit von einem irischen Urgrossvater, die blauen Augen und das dröhnende Lachen von einem Norweger und die breiten Lippen und die Ausdauer von einem anderen Urgrossvater, der seinerseits zum grössten Teil, wie Henryk selber todernt sagt, ein Afrikaner war (Kruschel, 1985, 7).

Este párrafo pone en relieve la importancia de la mezcla de culturas y razas, tan importante en la literatura socialista. No todas las nacionalidades que se encuentran en el texto son socialistas, pero podemos ver cómo la mezcla de todas ellas ha dado como resultado a este personaje que sí que es socialista, es decir, una evolución. Es también curioso observar cómo la madre, que es la más cercana al personaje que se nos describe aquí, sí que es socialista.

Por otro lado, en *Signale von der Venus* conviven de igual forma distintas nacionalidades que se encargan de diferentes trabajos en la nave: Monique Vernieul, Liu Chao, Bell Santos o Ralf Kleinberg son ejemplos de estas nacionalidades que, a excepción de Monique, de la que se dice que es francesa, no se mencionan en la obra, pero que podemos suponer por los nombres y apellidos que podrían ser asiáticos, alemanes o latinos.

4.6. Sustento científico

Otra gran peculiaridad de la ciencia ficción y que fue muy utilizada en la República Democrática Alemana es el sustento científico. Los autores que estaban especializados en este género sabían que sus lectores se sentían atraídos hacia esta cuestión, entre otros motivos, por su foco en la ciencia y los avances modernos, que tanto destacaba la RDA como mérito de su política, por lo que era importante que historias incluyeran una importante cantidad de elementos científicos. Pero los autores también eran conscientes de que estos elementos no podían encontrarse en la historia sin ninguna clase de sustento ya que los lectores se sentirían engañados. Es importante indicar que las obras de ciencia ficción en la RDA estaban destinadas por regla general a un público culto

y con capacidad adquisitiva,¹⁹ al que se le suponía cierto interés e incluso nociones previas acerca de las tecnologías que estas obras mencionaban. Precisamente *Experiment Antimaterie* de Karl-Heinz Tuschel ya en las primeras páginas explica los motivos por los que el experimento para transportar y crear antimateria que le da título al relato no funciona en sus primeros intentos. El experimento, dividido en tres fases, siempre fallaba en la tercera. Las fases son descritas empleando un lenguaje técnico:

Phase eins - Erzeugung von Antiteilchen und deren Sammlung in der Magnetflasche, Phase zwei – Kondensation der Antiteilchen zum Festkörper, Phase drei – Wachstum des Festkörpers unter Gammabestahlung (Tuschel, 1980, 3).

Como podemos observar, en este ejemplo encontramos las palabras “Antiteilchen” o “Gammabestahlung”, las cuales no suelen usarse en conversaciones del día a día, pero en el texto aparecen continuamente. Esto ejemplifica a la perfección lo que hemos comentado antes; los textos de ciencia ficción estaban orientados a un público culto e informado en el campo de la ciencia.

En *Signale von der Venus*, el narrador explica cómo una nave intenta alcanzar a otra empleando las siguientes palabras :

Stunde um Stunde raste die S 8-160 ihrem fernen Ziel zu, von einer ungeheuren Kraft getrieben, in jeder Sekunde 314,166 Kilometer zurücklegend, in jeder Minute 18850 Kilometer. Etwas mehr als zwei Minuten würden genügen, um das Raumschiff einmal um den Äquator zu jagen, doch für solche “Kurzstrecken-Flüge” war die S 8-160 ja nicht gebaut worden... (Ball; Weise, 1958, 13).

En este párrafo podemos observar cómo el autor se esfuerza una vez más por hacer creíble su obra, informando al lector sobre cada segundo y cada kilómetro que recorre el S 8-160 en su viaje. Al mismo tiempo podemos recalcar de este párrafo de qué forma el escritor remarca que la nave no ha sido construida para vuelos cortos, sino para vuelos espaciales de larga distancia y a grandes velocidades.

¹⁹ Recordamos aquí que los tomos de la colección *Das Neue Abenteuer* se vendían a un precio elevado para la situación económica en la que se encontraba la Alemania oriental en aquellos momentos.

4.7. Vocabulario ficticio

Para proporcionar mayor credibilidad al texto, en la literatura de ciencia ficción es muy común que nos encontremos con palabras inventadas por el autor. Este vocabulario se usaba para captar la atención del lector e introducirlo en el mundo paralelo creado. En la RDA se creaba para este fin un vocabulario propio, y no se empleaba el usado en la zona occidental. De esta manera, encontramos en *Der Marssturm* referencias a algunos trabajadores del planeta Marte llamados Marsologe:

Dilo, der Marsologe, lächelte. Er war der älteste von ihnen, hatte ein gutmütiges Gesicht und fühlte sich auch als der “Vater” der Besatzung für vieles verantwortlich (Quilitzsch, 1976, 4).

Estos “Marsologe” son trabajadores cuyo campo de investigación principal es el planeta Marte. Se encargan tanto de investigar las diferentes zonas del planeta rojo como de buscar agua en él.

Por otro lado, en *Raumsprünge* se mencionan en distintas ocasiones medios que la tripulación debe utilizar para resolver sus problemas. Un claro ejemplo es el “Sensotronik”: “Wir konnten keinen einzigen Fehler finden. Das ist Fakt eins. Fakt zwei ist, dass die gesamte Sensotronik in Ordnung ist” (Kruschel, 1985, 8).

Es de igual manera importante mencionar que es muy común en este género que los escritores utilicen palabras que ya existen, pero con un significado distinto al habitual. Por ejemplo, en la obra *Signale von der Venus*, la tripulación recurre a unos vehículos que pueden viajar por cualquier superficie, tanto en la tierra como en el espacio, a los que denominan “Schildkröten”, esto es, tortugas:

Das Raumschiff wird nicht landen, Santos. Wir werden unsere beide Schildkröten absetzen, das sind vielfach erprobte Universalfahrzeuge, Weiterentwicklungen des ersten automatisch gelenkten Fahrzeuges, das auf dem Mond gelandet ist. Diese Fahrzeuge können fliegen, fahren, schwimmen und tauchen. Sie sind mit der modernsten Technik ausgestattet (Ball; Weise, 1958, 9).

Encontramos aquí un claro ejemplo de nuevo significado para una palabra ya conocida. Al nuevo vehículo que han inventado le llaman tortuga debido a que se desplazan a una velocidad pausada.

De nuevo en *Der Marssturm*, el narrador nos introduce a los “Spinne”:

Die Spinne trug die Katalognummer “8” und war nichts weiter als einer von Colins Analyserobotern, der sich, seinem Programm gehorchend, auf dem Weg zum sturmsicheren Unterstand befand. Damit hatten alle Roboter ihre Analysepunkte verlassen. Bis auf einen. Der Untersuchungsbereich der defekten “9” grenzte direkt ans Labyrinth. Auf keinen Fall durfte der Analyseroboter dem aufziehenden Sturm überlassen werden. Die Staubmassen würden ihn unter sich begraben (Quilitzsch, 1976, 4).

Estas arañas son vehículos de análisis diseñados para que cada uno investigue una zona de Marte. En ningún momento de la obra se menciona porque llaman a estos robots “Spinne”, ya que no se exponen sus características más allá del párrafo que estoy comentando.

Como he observado en este capítulo, la literatura de ciencia ficción dentro de la República Democrática Alemana cuenta con una serie de términos que no se encuentran en la literatura occidental.

5. Conclusiones

Gracias a este trabajo he podido comprobar la gran importancia que tuvo la ciencia ficción dentro del ámbito de la literatura de la República Democrática Alemana, sirviendo como arma ideológica para el gobierno y como vía de escape para la población. He indagado durante los capítulos anteriores en las características que diferenciaban a la literatura de la Alemania del este de la de su vecina del oeste. Quizás la más importante que he apreciado es que, mientras que en el oeste la ciencia ficción servía como crítica hacia la sociedad, en el este, salvo algunas excepciones que he comentado en el capítulo correspondiente, se utilizaba normalmente para ensalzar al gobierno y a la idea del socialismo.

Otro rasgo diferenciado es que esta literatura se centró más en el espacio que en cualquier otro tema tratado en la ciencia ficción debido a, como ya he mencionado, la importancia que tuvo la carrera espacial y la superioridad de la Unión Soviética frente a los Estados Unidos durante la Guerra Fría. Por otra parte, he podido observar cómo se

tocaba el tema de las nuevas tecnologías o las que están aún por desarrollar en la literatura de la RDA y son los científicos socialistas son los que consiguen llevar a cabo los avances que mejoraran el futuro del mundo.

Las obras suelen concluir de forma muy diferente, ya que en la ciencia ficción del oeste suele haber un fin negativo o no muy positivo, para que el lector recapacite, mientras que en el este los textos terminan de forma positiva, para que el lector crea que el futuro será positivo siempre que sea socialista.

Ha sido interesante comprobar cómo en las obras estudiadas no se suele mencionar la ideología política o la nacionalidad de los personajes principales, sino que se deja ver de forma algo más velada, como mediante los nombres, algo que antes de comenzar el trabajo pensaba que sería mucho más explícito. Pero sí he podido encontrar en estas obras conceptos tan propios del socialismo como el rechazo al individualismo, ya que para que todo saliera bien en estos relatos cada personaje tenía una función distinta y ninguno valía más que el otro, y la inclusión de cualquier sexo o nacionalidad en dichas funciones. Por otra parte, quisiera señalar que las obras se situaban en otros planetas o en naves espaciales y he observado cómo esto choca con la verdadera vida dentro de la RDA, de la que no era posible apenas salir.

Esta literatura también está muy sustentada científicamente, como he podido observar, debido a que estaba dirigida a un público culto e interesado en los temas que se trataban en estas obras. A su vez, estas obras del este de Alemania presentaban el espacio como hostil y peligroso, pero los protagonistas socialistas eran caracterizados como personas muy preparadas y dispuestas a dar la vida por el mundo, dejando de esa forma claro que al espacio solamente iría gente muy preparada.

Para concluir, me gustaría afirmar que gracias a la bibliografía consultada y a las obras estudiadas he podido contestar a las diferentes preguntas que me había planteado al principio del trabajo, apreciando la gran influencia que el gobierno tuvo en la literatura de ciencia ficción de la República Democrática Alemana, y cómo estos autores utilizaban este tipo de literatura para evadirse de su realidad, e imaginar un futuro mejor, siempre dentro del socialismo.

6. Bibliografía

6.1 Bibliografía primaria

Herwarth Ball, K., & Weise, L., (1958). *Signale von der Venus*, Berlin, Alemania: Verlag Neues Leben.

Kruschel, K., (1985). *Raumsprünge*, Berlin, Alemania: Verlag Neues Leben.

Quilitzsch, F., (1976). *Der Marssturm*, Berlin, Alemania: Verlag Neues Leben.

Tuschel, K., (1980). *Experiment Antimaterie*, Berlin, Alemania: Verlag Neues Leben.

6.2 Bibliografía secundaria

Avduevsky, V.S., Marow, M.Y., Rozhdestvensky, M.K., Borodin, N.F., & Kerzhanovich, V.V. (1971). Soft landing of Venera 7 on the Venus surface and preliminary results of investigations of the Venus atmosphere. *Journal of the Atmospheric Sciences*, 28(2), 263-269.

Broadfoot, A. L., Kumar, S., Belton, M. J. S., & McElroy, M. B. (1974). Ultraviolet observations of Venus from Mariner 10: Preliminary results. *Science*, 183(4131), 1315-1318.

Cornwell, N. (Ed.). (2002). *The Routledge companion to Russian literature*. Routledge.

Detlef-Heinsohn. Detlef-heinsohn: Spannend erzählt. Abenteuer-Jugendbuchreihe im Verlag Neues Leben, Berlin. www.detlef-heinsohn.de/spannend.htm. (15/05/2019).

Dobrenko, E., & Balina, M. (Eds.). (2011). *The Cambridge companion to twentieth-century Russian literature*. Cambridge university press.

Fritzsche, S. (2006). *Science fiction literatura in East Germany*. Lang, 2006.

Grinsted, D. (2009). *Die Reise zum Mond: zur Faszinationsgeschichte eines medienkulturellen Phänomens zwischen Realität und Fiktion*. Logos Verlag Berlin GmbH.

Hardesty, V., & Eisman, G. (2007). *Epic Rivalry: Inside the Soviet and American Space Race*. National Geographic Books.

Humes, D. H. (1980). Results of Pioneer 10 and 11 meteoroid experiments: Interplanetary and near-Saturn. *Journal of Geophysical Research: Space Physics*, 85(A11), 5841-5852.

James, C. V. (1973). *Soviet Socialist Realism: Origins and Theory*. Springer

Kagarlitski, Y. (1977). *¿Qué es la ciencia ficción?* Madrid: Ediciones Guadarrama.

Lindal, G. F. (1992). The atmosphere of Neptune-an analysis of radio occultation data acquired with Voyager 2. *The Astronomical Journal*, 103, 967-982.

- Lokatis, S., Rost, T., & Steuer, G. (2014). *Vom Autor zur Zensurkarte. Abenteuer im Leseland DDR*. Mitteldeutscher Verlag.
- Mamczak, S., Pirling, S., & Jeschke, W. (2012). *Das Science Fiction Jahr*.
- Moreno, F.A. (2010). *Teoría de la Literatura de Ciencia Ficción*. Vitoria: Portal Editions.
- Palma, M. (2002). *La razón feminista en la obra de Irmtraud Morgner*, Sevilla: Padilla, 2002.
- Patton, David F. (1999). *Cold War Politics in Postwar Germany*. Nueva York: Palgrave.
- Poiger, U. G. (2000). *Jazz, Rock and Rebels. Cold War Politics and American Culture in a Divided Germany*. Los Angeles: University of California Press.
- Rivera, B. G. (2018). *Antimateria*. LOS LIBROS DE LA CATARATA.
- Schindelbeck, D. Der Bau der Mauer vor 50 Jahren-“Bauwerk der Unmenschlichkeit” versus “antifaschistischer Schutzwall”. *Heimschule Kloster Wald ausgezeichnet: Ausbildungs-Ass für katholisches Mädchengymnasium (C. Trips) 140 Vom Seminarkurs in Ettenheim über Tübingen nach Brüssel und zurück (J. Gabriel) 143 Freiwilligen-und Friedensdienste für Schülerinnen und Schüler, 59*.
- Schmidt, Leo (2009). *Die Berliner Mauer. Vom Sperrwall zum Denkmal*. Berlín: Deutsches Nationalkomitee für Denkmalschutz.
- Siddiqi, A. A. (2000). *Challenge to Apollo: the Soviet Union and the space race, 1945-1974*.
- Slavin, J.A., Schwingenschuh, K., Riedler, W., & Yeroshenko, Y. (1991). The solar wind interaction with Mars: Mariner 4, Mars 2, Mars 3, Mars 5, and Phobos 2 observations of bow shock position and shape. *Journal of Geophysical Research: Space Physics*, 96(A7), 11235-11241.
- Spittel, O. R. (2000). *Science Fiction in der DDR*. BoD-Books on Demand.